

**ПАГАДНЕННЕ ПАМІЖ УРАДАМ РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ І УРАДАМ
УКРАЇНЫ АБ МІЖНАРОДНЫХ АЎТАМАБІЛЬНЫХ ЗНОСІНАХ**

Уступіла ў сілу 12 кастрычніка 1996 года

(в ред. [Протокола](#) от 25.05.2000,
с изм., внесенными [Протоколом](#) от 06.02.2020 – **вступили в силу с 28.12.2021**)

Урад Рэспублікі Беларусь і Урад Украіны, надалей Бакі,
прымаючы пад увагу спрыяльнае развіццё двухбаковых гандлёва-эканамічных адносін,
імкнучыся да далейшага развіцця аўтамабільных зносін паміж абедзвюма дзяржавамі, а
таксама транзітам па іх тэрыторыях,
пагадзіліся ў наступным:

Артыкул 1

Пад "перевозчыкам" трэба падразумяваць фізічныя ці юрыдычныя асобы абедзвюх дзяржаў,
якія маюць дазвол ажыццяўляць міжнародныя грузавыя і пасажырскія перавозкі аўтамабільным
транспартам у адпаведнасці з іх нацыянальным заканадаўствам.

Пад "транспартным сродкам" трэба разумець аўтатранспартны сродак:

прызначаны для ажыццяўлення грузавых (ўключаючы прычэпы ці паўпрычэпы) і пасажырскіх
перавозак;

зарэгістраваны на тэрыторыі Рэспублікі Беларусь і Украіны.

У адпаведнасці з палажэннямі гэтага Пагаднення перавозчыкам прадастаўлена права
ажыццяўляць грузавыя ці пасажырскія перавозкі аўтамабільным транспартам паміж дзвюма
дзяржавамі, а таксама транзітам па іх тэрыторыях з трэціх і ў трэція дзяржавы.

Артыкул 2

Рэгулярныя перавозкі пасажыраў аўтобусамі арганізуюцца па ўзгадненню паміж
кампетэнтнымі органамі Бакоў.

Прапановы аб арганізацыі такіх перавозак папярэдне перадаюцца адзін аднаму
кампетэнтнымі органамі Бакоў. Яны павінны ўключаць даныя адносна: назвы перавозчыка
(фірмы), маршруту і раскладу руху, тарыфу, пунктаў прыпынку, на якіх перавозчык будзе
праводзіць пасадку і высадку пасажыраў, і перыядычнасці выканання перавозак.

[Протоколом](#) от 06.02.2020 статья 3 будет изложена в новой редакции:

"Дазволаў не патрабуецца на выкананне нерэгулярных перавозак пасажыраў аўтобусамі.

Пры выкананні нерэгулярных перавозак пасажыраў вадзіцель аўтобуса абавязаны мець спіс
пасажыраў, аформлены ў адпаведнасці з нацыянальным заканадаўствам."

Артыкул 3

Дазволаў не патрабуецца на выкананне нерэгулярных перавозак пасажыраў аўтобусамі.

Пры выкананні нерэгулярных перавозак пасажыраў вадзіцель аўтобуса абавязаны мець спіс пасажыраў, аформлены ў адпаведнасці з нацыянальным заканадаўствам.

Протоколам от 06.02.2020 статья 4 исключена.

~~Артыкул 4~~

Артыкул 5

Перавозкі грузаў паміж тэрыторыямі дзяржаў Бакоў, транзітам праз іх тэрыторыі, а таксама перавозкі з трэціх і ў трэція дзяржавы ажыццяўляюцца без дазволаў грузавымі аўтамабілямі з прычэпамі або паўпрычэпамі або без іх.

Протоколам от 06.02.2020 статья 6 исключена.

~~Артыкул 6~~

Артыкул 7

Пры перавозцы звышгабарытных, цяжкавагавых і небяспечных грузаў перавозчык павінен атрымаць спецыяльны дазвол кампетэнтных органаў другога Боку.

Калі ўказаны ў [пункце 1](#) гэтага артыкула дазвол абмяжоўвае праезд аўтатранспартнага сродку па вызначаным маршруце, то перавозка павінна ажыццяўляцца па ім.

Протоколам от 06.02.2020 статья 8 исключена.

~~Артыкул 8~~

Артыкул 9

Перавозкі, прадугледжаныя гэтым Пагадненнем, могуць выконвацца толькі перавозчыкамі, якія згодна ўнутранаму заканадаўству абедзвюх дзяржаў дапушчаны да ажыццяўлення міжнародных перавозак.

Аўтатранспартныя сродкі, якія ажыццяўляюць міжнародныя перавозкі, павінны мець рэгістрацыйны і распазнавальныя знакі сваёй дзяржавы.

Артыкул 10

Перавозчыкам аднаго Боку не дазваляецца выконваць перавозкі пасажыраў і грузаў паміж двума пунктамі, якія знаходзяцца на тэрыторыі другой дзяржавы, калі на гэта не будзе дадзены дазвол кампетэнтных органаў другога Боку.

Артыкул 11

Перавозкі грузаў, прадугледжаныя гэтым Пагадненнем, ажыццяўляюцца па накладных, форма якіх павінна адпавядаць агульнапрынятым міжнародным узорам.

Артыкул 12

Бакі будуць узаемна прызнаваць нацыянальныя дакументы на аўтатранспартныя сродкі і нацыянальныя дазволы на кіраванне аўтамабілем, якія выдаюцца кампетэнтнымі organami.

Дазволы, прадугледжаныя артыкулам 7, і іншыя дакументы, неабходныя ў адпаведнасці з гэтым Пагадненнем, павінны знаходзіцца на борце транспартнага сродку, да якога яны адносяцца, і прад'яўляцца па патрабаванні кампетэнтных кантралюючых органаў Бакоў.

Грамадзяне Рэспублікі Беларусь і Украіны - члены экіпажаў аўтобусаў, якія ажыццяўляюць рэгулярныя перавозкі пасажыраў, а таксама вадзіцелі грузавых аўтамабіляў, якія ажыццяўляюць міжнародныя грузавыя перавозкі, пры наяўнасці пацвярджальных дакументаў могуць знаходзіцца на тэрыторыі дзяржаў Бакоў 180 дзён на працягу кожных паўгода.

Артыкул 13

Разлікі і плацяжы, ажыццяўляемыя ў адпаведнасці з гэтым Пагадненнем, будуць выконвацца ў рамках дзеючых паміж абодвума Бакамі міжуродавых пагадненняў аб плацяжах або іншых пагадненняў, заключаных па ўпаўнаважанню Бакоў.

Артыкул 14

Перавозкі грузаў і пасажыраў на аснове гэтага Пагаднення ажыццяўляюцца пры ўмове абавязковага страхавання матэрыяльнай адказнасці перавозчыка перад трэцімі асобамі за прычынены ўрон. Перавозчык абавязаны папярэдне застрахаваць ад такой адказнасці кожны транспартны сродак, які выконвае ўказаныя перавозкі.

Артыкул 15

У адносінах пагранічнага, мытнага і санітарнага катролю будуць ужывацца палажэнні шматбаковых і двухбаковых міжнародных дагавораў і пагадненняў, удзельнікамі якіх з'яўляюцца абодва Бакі, а пры вырашэнні пытанняў, не ўрэгуляваных гэтымі дагаворамі і пагадненнямі, будзе ўжывацца ўнутранае заканадаўства Рэспублікі Беларусь і Украіны.

Артыкул 16

Пагранічны, мытны і санітарны кантроль пры перавозках цяжкахворых, рэгулярных перавозках пасажыраў аўтобусаў, а таксама пры перавозках жывёлы і скорапсавальных грузаў будзе ажыццяўляцца па-за чаргой.

Артыкул 17

Пры выкананні перавозак на аснове гэтага Пагаднення ўзаемна вызваляюцца ад мытных збораў і дазволаў увозімыя на тэрыторыю другой дзяржавы:

паліва, якое знаходзіцца ў прадугледжаных для кожнай мадэлі аўтатранспартнага сродку ёмістасцях, тэхналагічна і канструкцыйна звязаных з сістэмай сілкавання рухавіка;

змазачныя матэрыялы, прадугледжаныя для ўжывання ў час перавозкі, якія знаходзяцца на аўтатранспартным сродку пры яго ўездзе;

запасныя часткі і інструменты, якія прызначаны для рамонту пашкоджанага

аўтатранспартнага сродку, які ажыццяўляў міжнародныя перавозкі.

Артыкул 18

Перавозкі пасажыраў і грузаў, якія ажыццяўляюцца перавозчыкамі дзяржавы аднаго з Бакоў, па тэрыторыі дзяржавы другога Боку на падставе гэтага Пагаднення, а таксама транспартныя сродкі, якія выконваюць гэтыя перавозкі, вызваляюцца на падставе парытэту ад падаткаў і дзяржаўных збораў, звязаных з уладаннем або скарыстаннем транспартных сродкаў, скарыстаннем або ўтрыманнем дарог, за выключэннем платы за праезд па асобных участках дарог, тунэляў, мастоў і іншых інжынерна-тэхнічных збудаванняў, якая збіраецца ў адпаведнасці з нацыянальнымі заканадаўствам дзяржавы гэтага другога Боку.

Артыкул 19

Перавозчыкі Бакоў павінны выконваць Правілы дарожнага руху і іншыя законы дзяржавы, на тэрыторыі якой знаходзіцца аўтатранспартны сродак.

Артыкул 20

У выпадку парушэння гэтага Пагаднення кампетэнтны орган дзяржавы-перавозчыка па просьбе кампетэнтнага органа дзяржавы, дзе здарылася парушэнне, павінен прыняць неабходныя меры з мэтай забеспячэння выканання Пагаднення.

Аб прынятых мерах кампетэнтны орган дзяржавы-перавозчыка інфармуе такі орган другой дзяржавы.

Артыкул 21

У мэтах забеспячэння выканання гэтага Пагаднення кампетэнтныя органы Бакоў будуць ажыццяўляць непасрэдныя кантакты, праводзіць па прапанове аднаго з Бакоў нарады для вырашэння пытанняў, звязаных з сістэмай дазваляў на перавозкі грузаў і пасажыраў, а таксама абменьвацца вопытам і інфармацыяй аб выкарыстанні выдадзеных дазваляў.

Артыкул 22

Пытанні, не ўрэгуляваныя гэтым Пагадненнем, а таксама шматбаковымі і двухбаковымі міжнароднымі дагаворамі і пагадненнямі, удзельнікамі якіх з'яўляюцца Бакі, будуць вырашацца згодна з унутраным заканадаўствам Рэспублікі Беларусь і Украіны.

Артыкул 23

Гэтае Пагадненне не закранае правоў і абавязкаў Бакоў, якія вынікаюць з другіх заключаных імі міжнародных дагавораў і пагадненняў, удзельнікамі якіх яны з'яўляюцца.

Артыкул 24

Дадзенае Пагадненне ўводзіцца ў дзеянне пасля заканчэння 30 дзён з часу, калі Бакі паведамаць адзін другому па дыпламатычных каналах аб тым, што заканадаўчыя працэдуры, неабходныя для яго ўвядзення ў дзеянне, выкананы ў кожнай дзяржаве.

Гэтае Пагадненне заключаецца на тры гады і будзе аўтаматычна прадаўжацца на наступныя тры гады кожны раз, калі ні адзін з Бакоў не паведаміць у пісьмовай форме другому Боку не пазней, чым за 3 месяцы да заканчэння тэрміну дзеяння Пагаднення аб сваім жаданні спыніць яго

дзеянне.

Адбылося ў г. Кіеве 17 снежня 1992 г. у двух экзэмплярах, кожны на беларускай і ўкраінскай мовах, прычым усе тэксты маюць аднолькавую сілу.

За Урад Рэспублікі Беларусь

_____ Подпіс

За Урад Украіны

_____ Подпіс

**ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПРОТОКОЛ
К СОГЛАШЕНИЮ МЕЖДУ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
И ПРАВИТЕЛЬСТВОМ УКРАИНЫ О МЕЖДУНАРОДНОМ АВТОМОБИЛЬНОМ
СООБЩЕНИИ ОТ 17 ДЕКАБРЯ 1992 ГОДА**

(в ред. [Протокола](#) от 25.05.2000)

Настоящий Протокол является неотъемлемой частью [Соглашения](#) между Правительством Республики Беларусь и Правительством Украины о международном автомобильном сообщении от 17 декабря 1992 года.

В отношении применения этого [Соглашения](#) достигнута договоренность о нижеследующем:

1. Под компетентными органами следует понимать -

Со Стороны Республики Беларусь

Министерство транспорта и коммуникаций Республики Беларусь

т.: 27 42 17

ф.: 27 19 81

Со Стороны Украины:

Министерства транспорта Украины

т.: 226 22 17 227 26 56

ф.: 227 23 51

2. Во исполнение [Статьи 21](#) Стороны создают Смешанную Комиссию.

3. В отношении [части 3 Статьи 1](#) устанавливается, что по этому [Соглашению](#) могут эксплуатироваться прицепы и полуприцепы, которые используются какой-либо из Договаривающихся Сторон, в том числе зарегистрированные на территории третьего государства.

4. В отношении [части 1 Статьи 5](#) устанавливается, что разрешения действительны в течение одного календарного года, если иное не оговорено компетентными органами Сторон.

При осуществлении приграничных двусторонних поездок на расстояние до 50 км вглубь от границы разрешения не требуется.

5. В отношении [части 9 Статьи 6](#) под максимально полезной нагрузкой следует понимать их общую грузоподъемность.

6. В отношении [Статьи 7](#) устанавливается, что компетентные органы Сторон должны дать ответ на просьбу о выдаче специального разрешения не позднее 10 дней с дня ее получения.

7. В отношении [части 2 Статьи 10](#) настоящего Соглашения на перевозку груза с территории другой Стороны в третьи государства предусматривается получение бланков разрешений на перевозку в третьи государства, при этом вышеупомянутого разрешения не требуется на перевозку в/из государств бывшего СССР, если другое не предусмотрено решением Смешанной Комиссии.

8. Положения [Статьи 11, 17](#) вводятся в действие решением Смешанной Комиссии по согласованию Сторон.

9. Положения [Статьи 14](#) вводятся в действие решением Смешанной Комиссии после принятия и вступления в силу законодательства Сторон по данному вопросу.

10. Утратил силу. - [Протокол](#) от 25.05.2000

Совершено в г. Минске 16 декабря 1994 года в двух экземплярах на русском языке.

За Кабинет Министров
Республики Беларусь
Подпись

За Правительство
Украины
Подпись
